



Centre de collaboration nationale de la santé autochtone

Quelle est la signification d'un engagement significatif :
« Boire le thé » avec des praticiens de la recherche
participative communautaire dirigée par des Autochtones

Présentatrices : Heather Castleden (Ph. D.) et Diana Lewis (Ph. D.)

Préparé par : Heather Castleden, Diana Lewis, Veronica Reitmeier, Lara Durksen et Elana Nightengale (Ph. D.)

17 février 2026

Série de webinaires sur l'évaluation de l'impact sur la santé

Introduction

Mme Diana Lewis, Ph. D.



Mme Heather Castleden, Ph. D.



Qui sont les personnes présentes dans la salle Zoom?

1. Qu'est-ce qui décrit le mieux votre rôle actuel?

- Étudiant
- Chercheur
- Gouvernement
- Communauté/organisme sans but lucratif
- Organisation autochtone
- Secteur privé
- Autre

2. Travaillez-vous avec ou pour une communauté autochtone?

- Oui, actuellement
- Oui, par le passé
- Non, jamais

3. Quel est votre niveau de connaissance sur les sujets suivants :

RPC – Recherche participative communautaire (parfois appelée recherche-action participative fondée sur la communauté – RAPC)

PCAP[®] – Principes des Premières Nations sur les données : propriété, contrôle, accès et possession

EPTC 2 – *Énoncé de politique des trois Conseils : Éthique de recherche avec des êtres humains*

1 (pas familier)

5 (très familier)



Aperçu

- Évaluation des impacts sur la santé et pratiques exemplaires
- Recherche participative communautaire (RPC)
- Recherche participative communautaire dirigée par des Autochtones (RPCDA)
- RPC et RPCDA et l'évaluation des impacts sur la santé des Autochtones
- Conclusion

Évaluation des impacts sur la santé (EIS) dans la *Loi sur l'évaluation de l'impact* (2019)



Déterminer et analyser les effets potentiels sur la santé et le bien-être d'une population



Les EIS sont réalisées sur une base volontaire en vertu de la *Loi sur l'évaluation de l'impact* (2019)



Une approche globale et engagée qui met l'accent sur l'équité dans la répartition des effets.

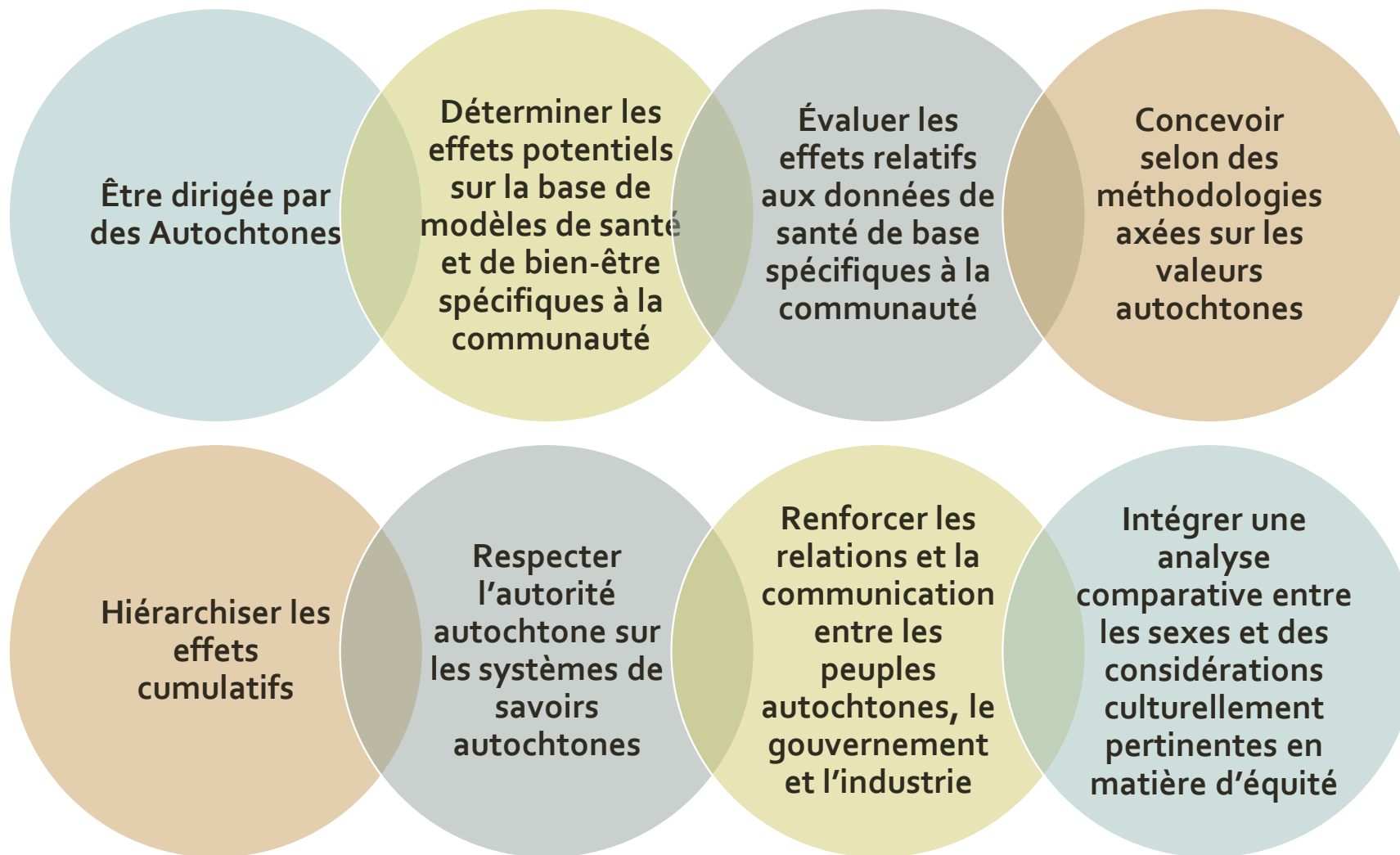


Des lacunes en matière de lignes directrices pour les praticiens dans les processus d'EIS spécifiques aux Autochtones

Les cinq principes clés de l'IAIA (*International Association for Impact Assessment*), comprennent :

1. Adopter une approche globale à l'égard de la santé.
2. Mobiliser tous les groupes potentiellement touchés.
3. Tenir compte de l'équité et de l'égalité dans la répartition des effets sur la santé.
4. S'engager à utiliser les données probantes de manière éthique et impartiale.
5. Souligner l'aspect durable dans l'évaluation des effets futurs à court et à long terme.

Pratiques exemplaires d'une EIS



Recherche participative communautaire (ou fondée sur la communauté)



Canadian Geographies
Géographies canadiennes

Research / Recherche |  Full Access

“I spent the first year drinking tea”: Exploring Canadian university researchers’ perspectives on community-based participatory research involving Indigenous peoples*

Heather Castleden  Vanessa Sloan Morgan, Christopher Lamb

* « J’ai passé la première année à boire le thé » : exploration des perspectives de chercheurs universitaires canadiens sur la recherche participative communautaire mobilisant des Autochtones [traduction].

Recherche participative communautaire (RPC)

Menée par le chercheur

- Le chercheur choisit les questions.
- Le chercheur choisit comment se fait la collecte des données.
- Le chercheur analyse les données.
- Le chercheur publie les résultats.

RPC (en théorie)

- Le chercheur et la communauté se connaissent mutuellement : respect et confiance.
- Le chercheur et la communauté établissent les méthodes et effectuent la collecte des données conjointement.
- Le chercheur et la communauté analysent les données conjointement.
- Le chercheur et la communauté se partagent la paternité des résultats.

RPC (en réalité)

- Le chercheur soumet les idées à une communauté pour approbation.
- Le chercheur embauche un membre de la communauté pour la collecte des données.
- Le chercheur réunit les données recueillies et en fait l'analyse.
- Le chercheur publie les résultats et reconnaît la communauté.

Recherche participative communautaire *dirigée par des Autochtones* (RPCDA)

© *Journal of Higher Education Outreach and Engagement*, Volume 29, Number 1, p. 199, (2025)

Copyright © 2025 by the University of Georgia. eISSN 2164-8212

From Community-Based Participatory Research (CBPR) Involving Indigenous Peoples to Indigenous-Led CBPR: It Is More Than Just Drinking Tea *

Diana Lewis, Heather Castleden, Ronald David Glass, and Nicole Bates-Eamer

* De la recherche participative communautaire mobilisant des Autochtones vers la RPC dirigée par des Autochtones : cela va au-delà de simplement boire le thé [traduction].

Passer de la RPC mobilisant des Autochtones vers la RPC dirigée par des Autochtones (RPCDA)

L'éthique relationnelle et la responsabilisation comme bases

La compréhension du lieu et du moment opportun pour la recherche et pour la communauté

La collaboration en tant que processus en continu

Le droit de refus

L'analyse comparative entre les sexes et culturellement pertinente

La gouvernance et la souveraineté des données



Recherche participative communautaire dirigée par des Autochtones (RPCDA)



Figure A



Figure B

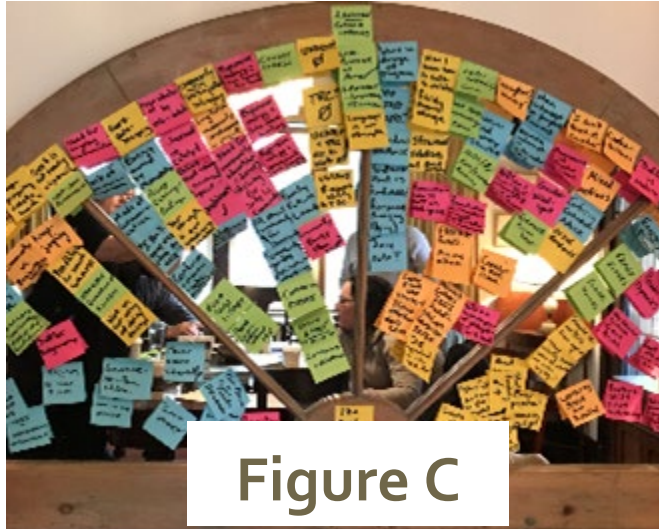


Figure C



Figure D



Figure E

- La RPCDA est, à bien des égards, la même recherche que la RPC « en théorie »;
- Sauf que la RPCDA passe de la cocréation (RPC) à la direction dans la prise de décisions;
- Ceci garantit la pertinence, le respect, la relationalité (pratique d'apprentissage grâce à l'ontologie autochtone), la responsabilité et l'obligation de rendre des comptes.

Gouvernance et souveraineté des données autochtones

La gouvernance et la souveraineté des données autochtones signifie que les peuples autochtones prennent les décisions concernant :



quelles sont les données à recueillir et à analyser;



comment les données sont interprétées;



comment les données sont gérées et stockées;



comment les résultats sont partagés.

Pratiques exemplaires et lignes directrices :

Propriété, contrôle, accès et possession (PCAP®)

Propriété, contrôle, accès et intendance (PCAI)

Énoncé de politique des trois Conseils : Éthique de recherche avec des êtres humains (EPTC 2)

Stratégie de gouvernance des données des Premières Nations (la « Stratégie »)

United States Data Sovereignty Network

Principes FAIR : facile à trouver, accessible, interopérable et réutilisable

Principes CARE : l'avantage collectif, l'autorité en matière de contrôle, la responsabilité et l'éthique

Les relations... Aimeriez-vous une tasse de thé?



Recherche participative communautaire



1. Répercussions de l'étude
2. Capacité de recherche
3. Capacité technique
4. Planification de l'usage des terres et de la communauté
5. Établissement des priorités en santé
6. Procédures judiciaires
7. Négociations de leur traité
8. Festival du film AlterNative
9. Résultats en matière d'emploi
10. Fierté

RPC
(en théorie)

- Le chercheur et la communauté se connaissent mutuellement : respect et confiance.
- Le chercheur et la communauté établissent les méthodes et effectuent la collecte des données conjointement.
- Le chercheur et la communauté analysent les données conjointement.
- Le chercheur et la communauté se partagent la paternité des résultats.



Social Science & Medicine 66 (2006) 1397–1405

SOCIAL
SCIENCE
&
MEDICINE

www.elsevier.com/locate/soscimed

Modifying Photovoice for community-based participatory Indigenous research[☆]


Francine Castleden · Theresa Garvin,
Huu-ay-ahlt First Nation

Available online 3 January 2008

Abstract

Scientific research occurs within a set of socio-political conditions, and in Canada research involving Indigenous communities has a historical association with colonialism. Consequently, Indigenous peoples have been justifiably sceptical and reluctant to become the subjects of academic research. Community-Based Participatory Research (CBPR) is an attempt to develop culturally relevant research models that address issues of injustice, inequality, and exploitation. The work reported here evaluates the use of Photovoice, a CBPR method that uses participant-employed photography and dialogue to create social change, which was employed in a research partnership with a First Nation in Western Canada. Content analysis of semi-structured interviews (n = 45) evaluated participants' perspectives of the Photovoice process as part of a larger study on health and environment issues. The analysis revealed that Photovoice effectively balanced power, created a sense of ownership, fostered trust, built capacity, and responded to cultural preferences. The authors discuss the necessity of modifying Photovoice, by building in an iterative process, as being key to the methodological success of the project.
© 2007 Elsevier Ltd. All rights reserved.

Keywords: Canada; Indigenous peoples; Photovoice; Community-based participatory research; Visual methods; Ethics

The image is a collage of various tea-related items. On the left, there are several white teacup and saucer sets with different floral and color patterns (yellow, green, purple, blue). In the center, a dark green diamond-shaped overlay contains white text. To the right, there are several small grey bowls containing different types of tea leaves and blends, including green tea, black tea, and various floral teas. A tea bag is also visible in the top right.

**Quelle sorte de
thé buvons-nous
et qui choisira les
tasses dans
lesquelles nous
le boirons?**



Figure 3 - Team Responsibility



Ce qui a fonctionné dans nos relations : développer des structures de gouvernance et constituer des équipes

Propriété, contrôle, accès, possession et intendance :
Qui infuse le thé, verse le thé, boit le thé et nettoie après?



*Americans throwing the Cargoes of the Tea Ships into the River,
at Boston*

Voici mes différentes façons de préparer le thé en feuilles



Mason Jar & Strainer: minimal equipment, full visual control and unfurling of leaves. Versatile; can fit many different needs.



Gaiwan: traditional, ceremonial, helps to focus on sensory experience. Encourages lots of small infusions. Whole leaf teas only.



Basket strainer: Practical, small holes for broken-leaf teas like sencha/yerba mate. Should not be too small: let leaves expand!



Chawan/mug and matcha whisk: matcha and other powdered teas. Prevent chunks by making a paste first, then top up & foam!



Grandpa style: not for sensitive teas, but great on the go! Just keep refilling when it's at about 30% to keep the flavor going. You'll filter with your lips, so use big-leaf teas.



Haribo or basketed pot: a fancy version of the mason jar & strainer. If your tea is sensitive, don't leave it stewing in the bottom! Pour all liquid out.

La collaboration dans les savoirs :

Comment préparer le thé et donner un sens à notre expérience de dégustation?

Quand partageons-nous notre thé avec les autres?

Tuck, E. et Yang, K. W. (2014). R-words: Refusing research. Humanizing research: Decolonizing qualitative inquiry with youth and communities, 223, 248.

This is not a story to pass on.

—Toni Morrison (1987, p. 275)

... I knew that there were limits to what I could ask—and then what I could say...

—Audra Simpson (2007, p. 73)

We're telling all of you, but we're not telling anyone else.

—Fred Moten and Stefano Harney (2010, p. 5)





***Réciprocité –
Préparons le thé
ensemble!***

**Y a-t-il des
représentants de la
communauté dans
l'auditoire?
Ceci s'adresse à vous!**

- Interrogez les chercheurs et les praticiens –
Trouvez la **personne qui « convient »**.
- Demandez-leurs de partager une publication
ou un rapport récent rédigé en **langage clair**.
- Demandez des **références** de la
communauté.
- Demandez-leur de venir vous rencontrer
face à face dans votre communauté.
- Demandez-leur s'ils connaissent la
DNUDPA, PCAP® et EPTC 2.
- Demandez-leurs s'ils connaissent les
protocoles d'entente et les mandats, et
les **conséquences** en cas de violation.
- Posez-leurs la question de
« **l'argent** »!



We'la'liq | Merci!

Questions?

Prochains webinaires sur l'EIS

3 mars 2026 – Les valeurs autochtones par rapport aux valeurs économiques occidentales dans l'évaluation de l'impact

31 mars 2026 – En quoi consiste l'évaluation de l'impact sur la santé fondée sur les distinctions?